

## EXITOSA CONFERENCIA INTERNACIONAL "TEJIENDO DIVERSIDAD PARA VIVIR BIEN"



### Expertos analizaron y reflexionaron sobre la situación de los derechos de los pueblos indígenas

Con la participación de más de 500 personas conectadas vía zoom y más de 4.000 personas conectadas por las redes sociales, el lunes 9 de agosto se realizó la Conferencia Internacional de Alto Nivel: "Implementación de los Derechos Colectivos de los Pueblos Indígenas", organizada por el gobierno del Estado Plurinacional de Bolivia y el Fondo para el Desarrollo de los Pue-

blos Indígenas de América Latina y El Caribe (FILAC).

En ese evento, realizado en ocasión del Día Internacional de los Pueblos Indígenas, el vicepresidente boliviano, personalidades ligadas al mundo indígena reflexionaron sobre los avances en el cumplimiento de los derechos de los Pueblos Indígenas, la situación de la violencia contra las mujeres indígenas, los derechos territoriales, la revitalización de las lenguas indígenas, crisis climática y alimentaria, además de la construcción de Estados Plurinacionales.

**BOLIVIA** MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES

**FILAC** FONDO PARA EL DESARROLLO DE LOS PUEBLOS INDÍGENAS DE AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE

**EXV** DECENIO INTERNACIONAL DE LAS LENGUAS INDÍGENAS

**Languas Indígenas**

**Día Internacional de los Pueblos Indígenas 2021**  
Tejiendo diversidad para vivir bien

**PARTICIPANTES:**

- **Flora Aguilar**, Secretaria Ejecutiva CNMCIOP "Bartolina Sisa"
- **Rogelio Mayta**, Ministro de Relaciones Exteriores de Bolivia
- **Myrna Cunningham**, Presidenta del Consejo Directivo del FILAC
- **Anne Nourgam**, Presidenta del Foro Permanente
- **Francisco Cali**, Relator Especial sobre Derechos de los Pueblos Indígenas
- **Julio Berdegué**, Director regional de FAO
- **Ladislao Alcaraz de Silvero**, Ministra-Secretaria Ejecutiva de Políticas Lingüísticas de Paraguay
- **Elisa Loncon**, Presidenta de la Convención Constituyente de Chile
- **David Choquehuanca**, Vicepresidente del Estado Plurinacional de Bolivia

Regístrate aquí

9 de agosto de 2021

14:00 (hora de Bolivia)  
12:00 (hora de Colombia)  
13:00 (hora de Ecuador, Perú y México)  
15:00 (hora de Brasil)

Transmisión en vivo Facebook: [Cancillería Bolivia Fondo Indígena](https://www.facebook.com/fondoindigena)

YouTube: [FILAC tv](https://www.youtube.com/channel/UCj3A9uNek)

Inscribirse: <https://bit.ly/3A9uNek>

Durante su intervención, la presidenta del Consejo Directivo del FILAC, Myrna Cunningham, dijo que los indígenas acudieron a instancias internacionales para garantizar su participación en espacios multilaterales como las Naciones Unidas. “Después de muchas décadas podemos decir que hemos avanzado; la Declaración de la ONU sobre Derechos de los Pueblos Indígenas, la creación de mecanismos como el Foro Permanente sobre Derechos sobre Cuestiones Indígenas en la ONU, el Mecanismo de Expertos y el Relator Especial son algunos de nuestros logros en ese largo camino por garantizar nuestros derechos y garantizar nuestra participación”, afirmó.

Según la presidenta la realidad de los pueblos indígenas es dura. “Aún estamos muy lejos de que los derechos individuales y colectivos se hagan realidad. La brecha entre los derechos reconocidos y la práctica sigue siendo enorme, lo hemos vivido y seguimos viviendo en el contexto de la pandemia de Covid-19”, dijo y agregó que “no saldremos de esta pandemia si no es reafirmando derechos, si no es construyendo acuerdos y combatiendo las causas que lo trajeron a esta situación”.

### La lucha contra el hambre

Por su parte Julio Berdegué, director regional de la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO) afirmó que “la pandemia nos ha hecho perder todo lo logrado en los últimos 20 o 25 años en la lucha contra el hambre en América Latina y El Caribe”, aseveró.

“El 41% de la población de la región vive en condición de inseguridad alimentaria moderada o grave, 267 millones de personas”, dijo

Berdegué y agregó que entre los pueblos indígenas la situación es peor. En su intervención, el directivo de la FAO sostuvo que “para enfrentar esta situación proponemos que es necesario que los gobiernos implementen programas de seguridad alimentaria y nutricional con pertinencia cultural”.

### Violencia contra las Mujeres Indígenas

El tema de la situación de la violencia también fue abordado por Irma Pinera, vicepresidenta del Foro Permanente para las Cuestiones Indígenas, quien resaltó que, según un informe de Naciones Unidas, cada dos horas y media una mujer es víctima de feminicidio y una de cada tres mujeres sufre violencia física o sexual.

“Sabemos que en la región existen alrededor de 26 millones de mujeres indígenas, desconocemos con precisión los datos respecto a las diferentes formas de violencia que sufren, que van desde la violencia sistémica, que se refleja en la falta de acceso a la salud, a la educación, a la justicia, al comercio justo, entre tantos otros, hasta la violencia que se vive en sus propios hogares y comunidades”, mencionó.

Pinera dijo que es necesario recordar e invitar a los Estados para que generen espacios de verdadero diálogo con los pueblos indígenas y que escuchen de manera especial las condiciones, las necesidades y propuestas que las mujeres indígenas.

### Oportunidad histórica

El tema de las lenguas indígenas también fue otro de los temas abordados en este encuentro donde, Ladislao Alcaraz de Silvero, ministra-Secretaria Ejecutiva de Políticas Lingüísticas de Paraguay. “El Decenio de las Lenguas Indígenas es una oportunidad histórica para la urgente revitalización lingüística y de las culturas y nos compromete a esta gran tarea”, dijo. Según la ministra el Informe Regional sobre Revitalización de Lenguas Indígenas del FILAC 2020 constituye una fuente de referencia valiosa y actualizada sobre la realidad lingüística de los pueblos indígenas”.

El evento concluyó con intervenciones del viceministro de Relaciones Exteriores de Bolivia, Freddy Mamani, y Gabriel Muyuy, secretario técnico del FILAC, quienes agradecieron a los panelistas y organizadores de este evento.

# LA VULNERACIÓN DE DERECHOS DE LOS PUEBLOS INDÍGENAS SE PROFUNDIZA CON LA PANDEMIA

09 de agosto de 2021

*Día Internacional de los Pueblos Indígenas*

“Aún estamos muy lejos de que los derechos individuales y colectivos de los Pueblos Indígenas se hagan realidad. La brecha entre los derechos reconocidos y la realidad práctica sigue siendo enorme, lo hemos vivido y lo estamos viviendo en el contexto de la COVID-19”, afirmó Myrna Cunningham, presidenta del Fondo para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas de América Latina y el Caribe, FILAC.

Las afirmaciones fueron hechas durante la Conferencia “Implementación de los derechos colectivos de los Pueblos Indígenas” que se realizó, el 9 de agosto, al celebrar el Día Internacional de los Pueblos Indígenas.

Durante su presentación, Cunningham exteriorizó su preocupación por la situación actual derivada de la pandemia de COVID-19, la misma que afecta de modo singular a los Pueblos Indígenas. Haciendo alusión a unas cifras brindadas recientemente por la Organización Panamericana de la Salud, OPS, señaló que unas 600.000 personas indígenas estaban contagiadas en la región y unas 15.000 habían fallecido debido a la COVID-19. Por esa razón, dijo que en esa fecha conmemorativa para los Pueblos Indígenas, ninguna reflexión puede ni debe obviar este contexto, porque eso determina la vida de los Pueblos Indígenas, sus territorios y comunidades.

Entre otras demandas de los Pueblos Indígenas, a decir de Cunningham, se encuentran principalmente la denuncia al actual modelo de desarrollo extractivista que prioriza el lucro a costa de la naturaleza y los derechos de los Pueblos Indígenas. De igual manera, avanzar de forma concreta en la ampliación de la participación de los Pueblos Indígenas, tanto a nivel regional como a nivel de cada país, donde “las voces de los jóvenes, las mujeres y las personas indígenas con discapacidad tengan un papel central” afirmó.

También expresó que, desde el FILAC, se viene promoviendo la aplicación del Plan de Ac-

ción Iberoamericano para el ejercicio de los derechos de los Pueblos Indígenas que busca ajustar las normas a los estándares internacionales; lograr que la implementación de los Objetivos de Desarrollo Sostenible, respondan a la visión de desarrollo de los Pueblos Indígenas; garantizar la participación efectiva de los Pueblos Indígenas; así como erradicar todas las formas de violencia que afecte a los Pueblos Indígenas..

A tiempo de hacer extensiva la invitación del FILAC para sumar todos los esfuerzos de los Estados, de los Pueblos Indígenas, de todas las instituciones y organismos para construir este nuevo contrato social por el ‘Buen Vivir’, Cunningham finalizó: “Nosotros, los Pueblos Indígenas hemos demostrado nuestra capacidad de resiliencia, nuestra capacidad de respuesta y de propuesta y vamos a seguir haciéndolo, no perdamos ni un minuto más”

Myrna Cunningham,  
presidenta del Consejo  
Directivo de FILAC.



## LONCON Y CHOQUEHUANCA: LA PLURINACIONALIDAD ES UN MECANISMO PARA AMPLIAR LA DEMOCRACIA

*“Nuestro Estado plurinacional es el reconocimiento de la diversidad, de la pluralidad que manifiesta nuestro pueblo; pero también representa la amplificación de la democracia”*

David Choquehuanca



David Choquehuanca, vicepresidente del Estado Plurinacional

La plurinacionalidad es la propuesta de los pueblos indígenas para aumentar la participación y ampliar la democracia, coincidieron hoy la presidenta de la Convención Constituyente de Chile, Elisa Loncon, y el vicepresidente de Bolivia, David Choquehuanca, durante una conferencia por el Día Internacional de los Pueblos Indígenas 2021.

“Nuestro Estado plurinacional es el reconocimiento de la diversidad, de la pluralidad que manifiesta nuestro pueblo; pero también representa la amplificación de la democracia, porque las decisiones que afectan a todos ya no pueden ser privadas de unos cuantos”, dijo Choquehuanca durante la conferencia organizada de manera conjunta entre el Ministerio de Relaciones Exteriores de Bolivia y el Fondo para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas de América Latina y El Caribe (FILAC).

El concepto plurinacional se refiere a la coexistencia de dos o más grupos nacionales dentro de un mismo gobierno o estado o constitución. Bolivia adoptó ese concepto en su Constitución aprobada en 2009.

En su intervención en la Conferencia, Choquehuanca llamó a que los pueblos refunden los Estados, a “su imagen y semejanza”, para que “los Estados no sean Estados sin nación, y nuestras naciones no sean naciones sin Estados”.

Choquehuanca, un indígena aymara que durante su gestión como ministro de Relaciones Exteriores impulsó el paradigma del “vivir bien”, dijo en la actualidad los pueblos de otros países han comenzado a simpatizar con la idea de Estados plurinacionales, y hasta hay quienes empezaron a proponer la conformación de una Sudamérica plurinacional. “Ya no tenemos que pensar solo en exclusivamente nosotros, sino que en toda la humanidad. La humanidad es plural, diversa, y eso deben representar los Estados”, dijo en su alocución.

### **Plurinacionalidad implica instalar derechos**

“Esta convención constitucional ha incorporado, el relato, la demanda de las naciones originarias por la plurinacionalidad. ¿Qué significa esto para nosotros?, significa insta-

lar los derechos de las naciones preexistentes al estado, que son las naciones originarias que nunca antes había participado en la construcción de una constitución”, dijo a su turno Loncon quien fue electa constituyente por un escaño indígena y luego presidenta de la Convención que debe redactará la propuesta de nueva Constitución de Chile.

Loncon, indígena del pueblo Mapuche, afirmó que, en Chile como en ningún otro país, los derechos de las naciones originarias no están reconocidos en su Constitución.

“Cuando nosotros hablamos de plurinacionalidad, buscamos instalar en la Constitución los derechos de las naciones originarias y garantizar esos derechos”, explicó Loncon, quien agregó “la plurinacionalidad implica instalar otra forma de ser plural, otra forma de democracia, donde estén representados los derechos de todos los pueblos, los derechos de las regiones, de las mujeres, de la diversidad”.

Según Loncon, no es posible proyectar Chile desde la democracia pactada por los partidos políticos, los que por sus límites quedaron atrapadas en sus discursos que fragmentan a la nación, a los pueblos originarios y las regiones sin abordar a los temas centrales que afectan a la sociedad, como son los referidos a las pensiones, educación, vivienda.

“Para los pueblos de Chile la plurinacionalidad se transforma en un eje articulador que refresca la política y que le da a Chile una condición de pluralidad”, sostuvo.

A esos temas se suma la interculturalidad, que ya es impulsados, dijo Loncon, por las naciones

originarias que estuvieron obligadas a ir a conocer al “otro”, para vivir dentro de los marcos impuestos. “Las expresiones de las naciones originarias implica conocer al otros, ejercer autonomía y control cultural, elegir las cosas que nos parecen bien y a partir de ello proyectar el mundo, la visión de los pueblos desde sus propias organizaciones, desde su propio modo de vida, enriqueciéndonos con lo que nos puede entregar la otra cultura”, explicó.

## Estados en transición

A su turno, Myrna Cunningham, presidenta del Consejo directivo de FILAC, afirmó que se vive un proceso de transición hacia la conformación de Estados Plurinacionales. “Estamos en una transición de Estados que miraban a los pueblos indígenas como problemas a ser integrados en el resto de la sociedad, hacia la conformación de Estados plurinacionales”, dijo.

Cunningham, indígena del pueblo Miskitu, dijo que también en Nicaragua, su país de origen, se avanzó en la conformación de un marco legal y una institucionalidad en la que se ha desarrollado un modelo de gobernanza multiétnico.

“Los pueblos indígenas, en cada uno de nuestros países, tienen mucho que aportar, nuestras culturas, nuestros conocimientos ancestrales, nuestros sistemas productivos son parte de las soluciones que hemos estamos planteando, que pueden contribuir a cambiar la realidad. Ese nuevo contrato social debe llevarnos a promover y realizar cambios profundos, evitando la reiteración de políticas y acciones que han fracasado”, agregó Cunningham.

*“La plurinacionalidad implica instalar otra forma de ser plural, otra forma de democracia, donde estén representados los derechos de todos los pueblos, los derechos de las regiones, de las mujeres, de la diversidad”*

Elisa Loncon



Elisa Loncon, presidenta de la Convención Constituyente de Chile.

# “NO HAY UN MEJOR GUARDIÁN DE LOS SUELOS, BOSQUES Y COSTAS QUE LOS PUEBLOS INDÍGENAS”

09 de agosto de 2021

*Día Internacional de los Pueblos Indígenas*

*“La pandemia nos ha hecho perder todo lo logrado en los últimos 20 o 25 años en la lucha contra el hambre en América Latina y el Caribe, es la región que más ha retrocedido en el planeta”*

Julio Berdegú

“Hemos entrado en una etapa en la que, si no logramos la reducción en las emisiones de gases de efecto invernadero en forma inmediata, rápida y en gran escala, entraremos en una situación que solo puedo calificar de trágica para la humanidad”, manifestó Julio Berdegú, director regional de la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura, FAO, en su intervención durante la Conferencia “Implementación de los derechos colectivos de los pueblos indígenas”. El evento internacional de alto nivel fue coorganizado por el Estado Plurinacional de Bolivia y el Fondo para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas de América Latina y el Caribe, FILAC, con motivo del Día Internacional de los Pueblos Indígenas.

En la oportunidad, Berdegú, haciendo alusión a un informe publicado por el Grupo Intergubernamental de Expertos sobre el Cambio Climático, IPCC, mencionó que los Pueblos Indígenas de la región controlan el 20% de la superficie terrestre, el equivalente a una de cada cinco hectáreas, es decir, 400 millones de hectáreas.

“Promover los automóviles eléctricos o la energía solar en nuestras casas, en nuestras industrias, está muy bien, pero lo que los Pue-

blos Indígenas están logrando en estos suelos, bosques y selvas, sobrepasa con creces todo lo que podamos hacer con aquellos otros instrumentos”, enfatizó.

De igual manera, aseveró contundentemente que “hemos constatado que los países de la región se van a recuperar de la crisis económica con mayor lentitud que los países de otras regiones del planeta”. Complementó que América Latina y el Caribe no va a reconocer el tamaño del PIB per cápita sino hasta después del 2022, aunque usualmente en este tipo de promedios, las comunidades y los hogares indígenas llevan la peor parte, por lo cual, es necesario un tratamiento preferencial para este sector.

Otro elemento en el cual hizo hincapié Berdegú fue el derecho humano a la alimentación, al respecto indicó: “La pandemia nos ha hecho perder todo lo logrado en los últimos 20 o 25 años en la lucha contra el hambre en América Latina y el Caribe, es la región que más ha retrocedido en el planeta”. Por todo esto, manifestó que para enfrentar esta situación se hace necesario que los gobiernos implementen programas de Seguridad Alimentaria y Nutricional con pertinencia cultural.



Julio Berdegú,  
director regional  
de la FAO

Finalmente, se puntualizó en que ningún cambio será posible si los Pueblos Indígenas no participan con todas sus voces y su fuerza de manera protagónica en los espacios donde se definen las políticas públicas sobre estas materias. “Hay que dejar atrás de forma radical, hay que dejar atrás el tiempo en el cual los ‘no indígenas’ decidíamos qué era lo que los ‘indígenas’ necesitaban y cuáles serían las mejores soluciones, ¡no más de eso, no más de eso!”, añadió Berdegú.



Ladislao Alcaraz de Silvero, ministra Secretaria Ejecutiva de Políticas Lingüísticas de Paraguay

## ALCARAZ: “NINGÚN PUEBLO DESEA RENUNCIAR A SU PROPIA LENGUA, A SU IDENTIDAD”

09 de agosto de 2021  
 Día Internacional de los Pueblos Indígenas

“Ningún pueblo desea renunciar a su propia lengua, a su identidad cultural, a su medio de expresión de su cosmovisión de su filosofía de vida”, afirmó Ladislao Alcaraz de Silvero, ministra-Secretaria Ejecutiva de Políticas Lingüísticas de Paraguay, durante su participación en la Conferencia “Tejiendo diversidad para vivir bien”.

En su intervención Alcaraz llamó la atención acerca el riesgo que corre un tercio de 550 lenguas indígenas de la región, a pesar de las medidas legales que disponen su estudio y salvaguarda. “Las barreras de accesibilidad a los servicios públicos amenazan la continuidad de las lenguas indígenas y además perpetúa la discriminación de los Pueblos Indígenas”, dijo.

La pandemia limitó varios proyectos de revitalización de las lenguas indígenas, según la ministra, aunque destacó existen buenas prácticas en la región, donde se marca una tendencia para que las lenguas Indígenas sean revitalizadas y para que sus hablantes gocen del pleno ejercicio de sus derechos lingüísticos en los diferentes ámbitos de interacción social. “Y si hablamos de derechos lingüísticos, hablamos del derecho llave, de la puerta de acceso a todos los demás derechos fundamentales de los hablantes”, agregó.

Según la ministra el establecimiento del Instituto Iberoamericano de Lenguas Indígenas se permitirá generar un espacio de colaboración, de intercambio y enriquecimiento mutuo de los pueblos de América Latina y el Caribe en materia de lenguas indígenas. “Gestionar las lenguas indígenas conlleva atravesar los diferentes ámbitos (...) Todos estos ámbitos son atravesados por el uso de una o varias lenguas”, sostuvo.

La sociedad no indígena, envolvente y dominante, es la que necesita ver, reconocer y valorar a cada uno de los pueblos con sus lenguas y culturas. “Gestionar una lengua, procurar su revitalización, su promoción, su reposicionamiento social implica una transformación cultural, implica también un tiempo que comprometemos”, dijo y destacó la importancia del Decenio Internacional de las Lenguas Indígenas que, por declaración de la Asamblea de las Naciones Unidas comenzará en 2022.

“Ojalá en este tipo de eventos regionales, internacionales, tengamos muchos intérpretes de las diversas lenguas indígenas y que podamos expresar en ellas al exponer nuestras presentaciones. Sería una gran conquista, sería un esfuerzo por que ocupen su verdadero espacio las lenguas de América Latina y el Caribe”, finalizó.

*“Gestionar una lengua, procurar su revitalización, su promoción, su reposicionamiento social implica una transformación cultural”*

Ladislao Alcaraz de Silvero

# MUYUY: ES ENORME LA BRECHA ENTRE DERECHOS RECONOCIDOS Y LA PRÁCTICA

09 de agosto de 2021

*Día Internacional de los Pueblos Indígenas*

“Si bien existen importantes avances en el reconocimiento de los derechos individuales y colectivos de los pueblos indígenas, su situación, en cada uno de nuestros países, en cada uno de nuestros pueblos y en todas las regiones, por no decir en todo el mundo, sigue siendo crítica”, señaló el secretario técnico del Fondo para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas de América Latina y EL Caribe (FILAC), Gabriel Muyuy, durante su intervención en la Conferencia Internacional de Alto Nivel: “Implementación de los Derechos Colectivos de los Pueblos Indígenas.

Ante esta situación crítica que atraviesan los pueblos indígenas, el Secretario Técnico pidió avanzar en el cumplimiento de sus derechos. “Definitivamente todas las demandas de los Pueblos Indígenas, que son históricas, no lo vamos a resolver solos, por ello, es necesario que aunemos esfuerzos para el avance de conceptos y diagnóstico como el que escuchamos hoy en este evento, con mucha altura, con mucha profundidad, con mucha amplitud de cada uno de los panelistas que nos han brindado su conocimiento su análisis, su sabiduría”, dijo.

Muyuy añadió que es necesario sumar esfuerzos para avanzar en el cumplimiento de los derechos de los pueblos indígenas. “Cuando hay voluntad política todo es posible, si no la hay, habrá miles de justificaciones, incluso jurídicas, presupuestales y no podremos avanzar”.

El FILAC considera que uno de los principales desafíos que enfrenta América Latina y el Caribe es realizar cambios institucionales profundos, así como adoptar políticas públicas que estén a la altura de los derechos reconocidos y permitan abrir nuevos escenarios para la construcción de sociedades interculturales.

Muyuy concluyó su intervención agradeciendo a los expositores por sus intervenciones y resaltando que está demostrado que lo que se busca es que los pueblos indígenas pervivan por siempre, que la diversidad florezca, porque es una riqueza de los pueblos del mundo. “Mientras vivamos, pensamos para Vivir Bien”, dijo en quechua.



Gabriel Muyuy,  
secretario técnico  
FILAC

Según Muyuy, el panorama de nuestra región refleja profundas desigualdades y falta de atención adecuada para los pueblos y comunidades, pero, en especial, demuestra que todavía los Pueblos Indígenas no logran ejercer de manera plena sus derechos a la participación.



FONDO PARA EL DESARROLLO DE LOS PUEBLOS INDÍGENAS DE AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE



Taypi es una publicación que refleja las actividades de FILAC en su apoyo al autodesarrollo de los Pueblos Indígenas de América Latina y el Caribe.

Si tiene sugerencias o aportes para esta publicación, escribanos a [comunicacion@filac.org](mailto:comunicacion@filac.org)

[www.filac.org](http://www.filac.org)  
Av. 20 de Octubre 2287  
La Paz, Bolivia  
+591 22423233  
[filac@filac.org](mailto:filac@filac.org)

